



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Las instrucciones de instalación que van adjuntas son las recomendadas por JELD-WEN para puertas de madera para patio con moldura exterior o con aleta clavada. Lea estas instrucciones de instalación cuidadosamente antes de empezar. Están diseñadas para que apliquen en la mayoría de las situaciones existentes, sin embargo; las condiciones existentes podrían necesitar que se hicieran cambios a estas instrucciones. Si es necesario hacer cambios, serán bajo la responsabilidad del instalador. Para instalaciones diferentes a las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción. Las áreas de Florida y la región de Texas TDI tienen diferentes requisitos de anclaje basados en la certificación del producto. Para obtener información sobre productos específicos, visite www.floridabuilding.org o www.tdi.texas.gov y siga la guía de anclaje proporcionada en los dibujos del producto en lugar de la guía de anclaje de este documento.

Los nuevos métodos de construcción han ayudado a aumentar el sellado hermético de aire y agua en las construcciones. Esto con frecuencia genera una presión negativa de aire dentro de la casa, lo que puede hacer que fluya agua a través de aberturas muy pequeñas. Nuestro método de instalación sella la puerta de patio respecto a la barrera climática (típicamente recubrimiento de construcción) y usa un umbral de charola para recibir y drenar el agua de lluvia eventual en la parte inferior de la puerta de patio.

GLOSARIO E INFORMACIÓN IMPORTANTE

No todos los tipos de puertas para patio pueden ser instalados en cualquier condición de la pared en todas las áreas. Consulte con el funcionario local de reglamentos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los reglamentos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

¡Favor de tomar en cuenta! Cualquier instalación de una puerta de patio en la que el umbral esté a una altura mayor a 35 pies sobre el nivel del suelo o en una condición de la pared que no esté específicamente considerada en estas instrucciones debe ser diseñada por un arquitecto o por un ingeniero estructural. Si no está instalada a escuadra, nivelada y a plomo y sobre una superficie plana (sin que esté torcida ni pandeada) se podrían anular las reclamaciones de garantía debidas a problemas de operación o de rendimiento.

Nota para el instalador: Proporcione una copia de estas instrucciones al dueño del inmueble. Al instalar este producto, usted acepta las cláusulas y condiciones de la garantía limitada del producto como parte de las condiciones de venta.

GLOSARIO

Varilla de Soporte (material de soporte)

Un material (p. ej. una varilla de espuma), colocado en una junta primordialmente para controlar la profundidad del sellador.

Marco de la Construcción

Armazón de madera fijado a la mampostería dentro de la abertura en la pared para una ventana o una puerta para el patio.

Sellado Hermético Continuo

Tira de sustrato y sellador o espuma de baja expansión aplicada en el hueco interior entre el producto y el edificio de forma continua usada para bloquear el flujo de aire entre el interior y el exterior del revestimiento del edificio.

Aleta clavada interna

Una aleta que es parte de un revestimiento de aluminio extruido y que se usa para fijar la puerta de patio a la abertura en la pared.

Unidad Fusionada

Dos o más puertas unidas estructuralmente entre sí.

Orificio Guía

Un orificio taladrado no mayor del cuerpo del tornillo (con excepción de la cuerda).

Tapajuntas Autoadhesivo (Self-Adhered Flashing o SAF)

Es un material con una parte adhesiva que se usa para sellar la zona inferior de las ventanas, y que dirige el agua desde debajo de la ventana hasta el exterior de la barrera climática del edificio. El SAF debe aplicarse de manera que dirija la humedad de la cavidad de la pared hacia el exterior.

Junta Traslapada

Es el método de capas en el cual cada capa sucesiva queda traslapada con la capa inferior de modo que el agua corre hacia abajo y hacia afuera.

Umbral de charola

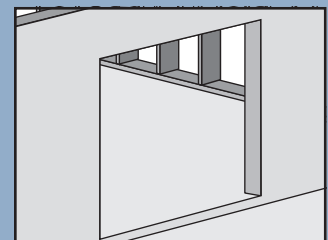
Es un componente protector que se instala en el umbral de la abertura en la pared, bajo la puerta. Los umbrales de charola tienen doblados hacia arriba el borde que da al interior del edificio y los bordes de los dos lados, creando una especie de caja de tres lados. Este componente sirve para drenar hacia el exterior del edificio el agua de lluvia casual, y debe quedar perfectamente sellado con la abertura. El mejor diseño de umbral de charola es el que tiene una pendiente positiva hacia el exterior y que sirve de apoyo continuo al umbral de la puerta.

Por favor considere el tiempo suficiente para preparar la abertura en la pared de manera apropiada, para instalar la puerta de patio y para cerciorarse de que funcione apropiadamente.

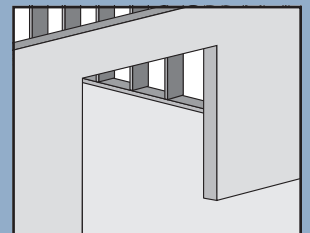
DESCANSOS

Estas instrucciones cubren dos condiciones de umbrales para las puertas para el patio: el **descanso con escalón** y el **descanso de losa continua**. Los métodos de instalación varían levemente entre los tipos de descansos.

Descanso con escalón



Descanso de losa continua

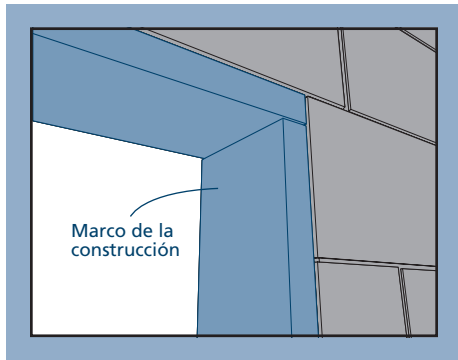


ABERTURAS EN LA PARED

Esta guía de instalación cubre específicamente construcciones con paredes de mampostería o de bloque, con una pared revestida y con una pared con soportes abiertos.

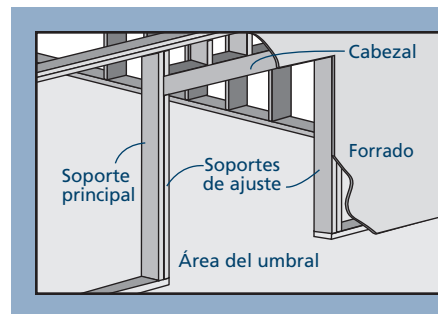
CONSTRUCCIONES CON PAREDES DE MAMPOSTERÍA O DE BLOQUE

Esta instalación supone que un armazón de soportes (a menudo llamado el marco de la construcción) ya ha sido fijado y sellado de manera apropiada a la pared de concreto o de mampostería por un constructor profesional.



CONSTRUCCIÓN CON PARED TOTALMENTE FORRADA

El marco del muro está cubierto con un revestimiento y la puerta se montará con la aleta clavada o la moldura exterior a ras sobre el revestimiento. Esta instalación supone que el recubrimiento de construcción está instalado apropiadamente antes de la instalación.



CONSTRUCCIÓN CON SOPORTES ABIERTOS

Si se tiene que aplicar cinta tapagotas auto-adhesiva para una anchura superior al armazón de la pared, podría ser necesario cubrir la pared con un soporte de apoyo suficiente para soportar la anchura completa de la cinta.

Si necesita un contra soporte, debe ser resistente al agua, de una lámina delgada de material (con un grosor máximo de 1/8") como laminado de vinilo. Rodee completamente la abertura de la pared con el contra soporte. El contra soporte se debe aplicar antes del recubrimiento de construcción.

SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas seguras para levantar.
- Tenga cuidado cuando trabaje con vidrio. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (p. ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y siga las instrucciones de operación del fabricante.
- Tenga cuidado cuando trabaje en sitios elevados.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional (www.epa.gov/lead) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.

- **ADVERTENCIA:** Taladrar, serrar, pulir o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que provoca cáncer. Use un respirador u otras medidas de seguridad para evitar la inhalación de polvo de madera.

MANEJO DE LOS MATERIALES Y DE LA PUERTA PARA PATIO

- Asegúrese de que el panel móvil esté asegurado antes de la instalación.
- Preste atención a las instrucciones de manejo y de aplicación del fabricante del material.
- Proteja las superficies adhesivas de polvo, humedad, luz directa del sol y de que se doblen sobre sí mismas.
- Transpórtela en posición vertical; no la arrastre por el piso.
- No genere tensión en las juntas, esquinas o marcos.
- Almacene la puerta en un área seca y bien ventilada en posición vertical e inclinada para permitir la circulación del aire; no la arrastre por el piso.
- Proteja las puertas de exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Instale sólo en paredes verticales y cuando el forro de revestimiento y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.

¡SI SE PRESENTA ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MEDICA DE INMEDIATO!

MATERIALES Y HERRAMIENTAS

MATERIALES PROPORCIONADOS

- Las puertas con un umbral de fibra de vidrio podrían incluir ajustes para su uso en el umbral. Siga las instrucciones de la sección de ajustes para usos de aplicación.
- 2 – tornillos del #8 y 2" de abrazadera del cabezal (para Puertas Corredizas).
- Tornillos de la chapa de cerradura para fijarla sobre la abertura de la pared.

MATERIALES NECESARIOS

¡Tome esto en cuenta! Los productos de ventanas y puertas exteriores de JELD-WEN deberían de instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación y aplicación de tapajuntas recomendadas por JELD-WEN, las cuales vienen con los productos o pueden encontrarse en nuestro sitio web: www.jeld-wen.com. Tenga en cuenta que los métodos de instalación y sistemas de tapajuntas alternativos pueden utilizarse según el criterio del instalador o dueño de la obra, y en tales situaciones la instalación debería hacerse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del tapajuntas. Siga todas las instrucciones de los fabricantes de los materiales respecto al uso adecuado y la compatibilidad de estos últimos. Cuando use productos de recubrimiento protector, adhesivos o primer en aerosol, selladores y espumas, recomendamos que sean del mismo fabricante y que se verifique su compatibilidad. El usuario final deberá determinar si los materiales desiguales son compatibles con los sustratos de la aplicación.

MATERIALES Y HERRAMIENTAS – CONTINUACIÓN

- Madera: Tornillos #8 y 1-1/4" anticorrosión de cabeza plana. Los ajustes deben penetrar al menos 1" dentro del marco.
- Productos de moldura exterior: Clavos galvanizados para techos de 1-3/4" o clavos galvanizados para marcos de 1-3/4". Los tornillos deben penetrar al menos 1-1/2" dentro de los marcos.
- Mampostería/Concreto: Tornillos auto-roscentes para concreto de 3/16" x 2". Deben penetrar al menos 1-1/4".
- Calzas no comprimibles o no degradables en agua.
- Umbral de charola: Lo más recomendable es usar una charola de PVC preformada, rígida y con pendiente positiva, que además sirva de apoyo continuo para la puerta. Recomendamos el uso de SureSill™ Sloped Sill Pan™, fabricado por SureSill™, Ltd. Una alternativa podría ser un umbral de charola preformado sin pendiente, o se puede construir uno en el sitio de trabajo usando una hoja de metal o de vinilo y las herramientas apropiadas.
- Sellador: Recomendamos el sellador OSI® QUAD® Max o alguno equivalente. Este se puede usar en cualquier aplicación y puede pintarse o pedirse en un producto cuyo color coincida, si se desea.
- Soporte base para sellado de juntas 1/8" más ancho que la porción más ancha del hueco (se usa conjuntamente con el sellador).
- Espuma de poliuretano de baja expansión para ventanas y puertas: Recomendamos la espuma OSI® QUAD® o alguna equivalente.
- Tapajuntas autoadhesivo de 4", 6", o 9" pulgadas de ancho según requisitos del código local y la configuración de la ventana: Recomendamos la cinta tapajuntas OSI® Butyl u otra equivalente.
- Aplique el adhesivo en aerosol/primer como tapajuntas autoadhesivo, como Loctite® 300 u otro equivalente. Siga las instrucciones del fabricante para los métodos de aplicación.
- El material para la cubeta de goteo, si no viene incluido, solo se necesita para unidades fusionadas que van una junto a otra y que se extienden a lo largo del marco más 1/8" de saliente en cada extremo. Aplique según las normas locales.

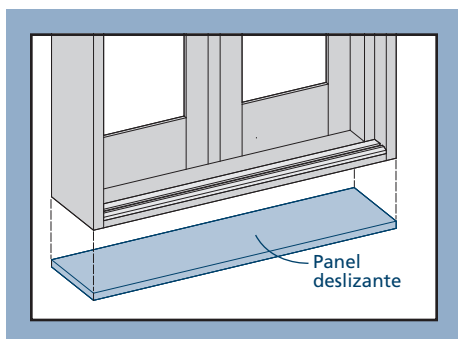
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Segueta (umbral de charola SureSill™) o tijeras de lámina (umbral de charola hecho)
- Cinta métrica
- Cuchillo de uso general
- Nivel (se recomienda uno de 4' mínimo)
- Rodillo J
- Pistola de retaque
- Martillo/taladro
- Destornilladores
- Llave de impacto y punta para mampostería de 3/32"

1 DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA PARA EL PATIO

DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE

Deseche todo el material de empaque tal como las cubiertas de las esquinas, los bloques o cubiertas de envío. Retire el panel deslizante que está fijado a la parte inferior de la puerta y guarde los tornillos para asegurar el umbral. Retire todas las grapas que estén expuestas en el marco, pero deje puesta la película protectora del vidrio.



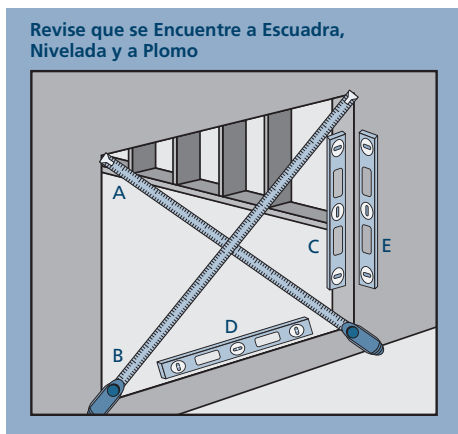
INSPECCIONAR PUERTA PARA PATIO

- Daños en su apariencia.
- Que no haya cortes, grietas, hoyos, que no falten secciones ni que tengan daños las aletas clavadas con longitudes de más de 6" o dentro de una distancia de 1/2" del marco de la puerta.
- Que el producto sea el correcto (así como el tamaño, color, patrón de la rejilla, el manejo, el vidrio usado, los requisitos de eficiencia energética, etc.).
- Para las unidades fusionadas de lado a lado, es necesario una chambrana que se extienda a lo largo del marco más 1/8" de saliente en cada extremo.

Si cualquiera de las condiciones anteriores representa un problema o usted espera que las condiciones ambientales excedan las condiciones de desempeño establecidas para la puerta para el patio, ésta no debe instalarse. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

2 INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

- Verifique que el ancho y la altura de la puerta para el patio sean cada una de 1/2" a 3/4" menos que el ancho/altura de la abertura en la pared. Las unidades fusionadas deben ser 3/4" más pequeñas.
- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la condición a escuadra es de 1/8" para las puertas de menos de 20 pies cuadrados, y 1/4" para las puertas de más de 20 pies cuadrados.



- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a plomo y nivelada (C, D y E). La desviación máxima aceptable es de 1/8".
- La solera de la abertura en la pared no debe estar sobresalida ni hundida (D), sino que debe nivelarse o inclinarse (inclinación positiva) al exterior.
- La cara exterior de la abertura en la pared debe estar a un solo plano (E) con menos de 1/8" de desviación de una esquina a otra.
- Use soportes dobles como mínimo en todas las aberturas en la pared.
- El cabezal debe estar soportado por medio de soportes de ajuste.

PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

Luego de quitar la puerta para patio, elimine una cantidad suficiente del revestimiento (recubrimiento, estuco, etc.) hasta exponer el revestimiento intacto del propio edificio para sellar apropiadamente la puerta para patio a la abertura. Si se encuentra dañado, aplique un nuevo revestimiento al edificio de forma superpuesta. Compruebe que el marco de la solera de abertura esté en buen estado estructuralmente. Contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la eliminación apropiada o el reciclaje de los productos que se quiten.

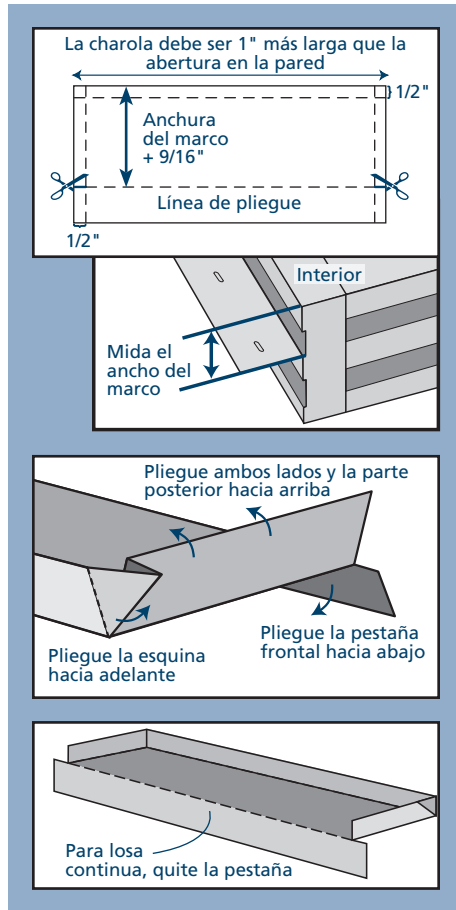
3

INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

El umbral de charola se puede preparar siguiendo uno de dos métodos: Recomendamos comprar Sloped Sill Pan™ de SureSill™ que Suresill vende en www.suresill.com, en tiendas de materiales de construcción y en algunas plantas manufactureras. La alternativa es construir un umbral de charola en el sitio de trabajo, siguiendo las instrucciones que vienen a continuación. Si va a colocar el umbral de charola de SureSill™, siga las instrucciones de instalación que da este fabricante y pase directo a la **sección 4, "PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS"**.

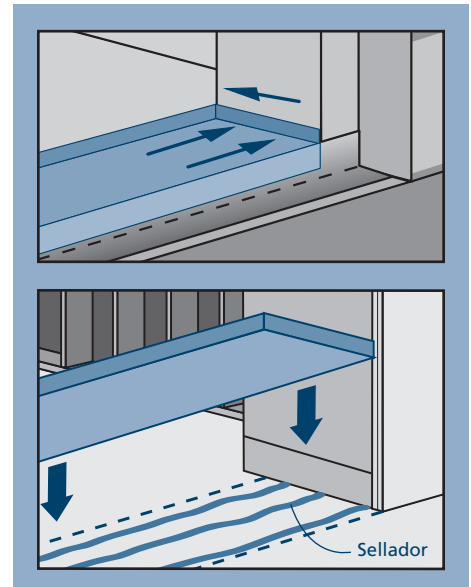
UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

1. Corte una lámina de material 1" más larga que la abertura en la pared, según se muestra.
2. Levemente forme líneas de pliegue a 1/2" de los dos lados cortos y en uno de los lados largos.
3. Mida el ancho del marco y agregue 9/16".
4. Tome la distancia desde el borde posterior y doble ligeramente una de las líneas de pliegue a lo largo de la lámina de material.
5. Para los descansos con escalón, corte 1/2" adentro de la línea de pliegue en ambos lados de la lámina de material.
6. Para la losa continua, corte a lo largo de la línea de pliegue.
7. Pliegue las tres caras posteriores hacia arriba para formar una caja de tres lados, y, para los descansos con escalón, pliegue la pestaña frontal hacia abajo.



INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA

1. Coloque el umbral de charola en la abertura en la pared, alineando el borde delantero (para la losa continua, como se muestra) o el borde doblado hacia abajo (con escalón) con el exterior de la abertura en la pared.
2. Marque una línea a lo largo de la parte de enfrente y de atrás del umbral de charola.
3. Aplique tres capas de 3/8" de sellador entre las líneas marcadas.
4. Coloque el umbral de charola en la abertura de la pared. Oprima firmemente el umbral de charola en su sitio usando un rodillo J.

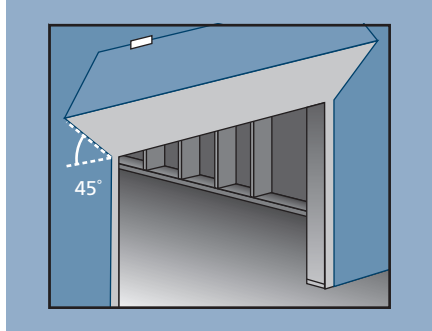


4 PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS

PREPARE EL RECUBRIMIENTO DE CONSTRUCCIÓN

¡Tome esto en cuenta! Hable con el fabricante del recubrimiento de construcción para verificar que los pasos siguientes no anulen la garantía del producto.

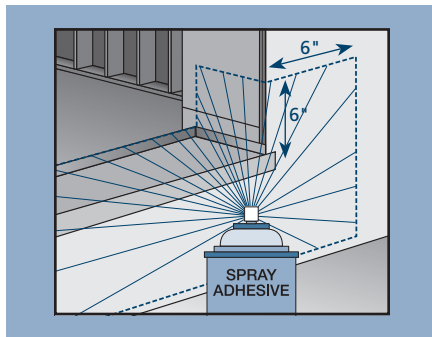
1. Corte el recubrimiento de construcción al ras con los bordes de la abertura.
2. En la puerta, corte recubrimiento de construcción a 45° y aplique cinta tal como se muestra.
3. Corte los lados del recubrimiento de construcción lo suficiente como para permitir que la aleta clava se pueda colocar contra el forro de revestimiento.



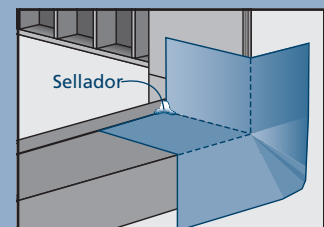
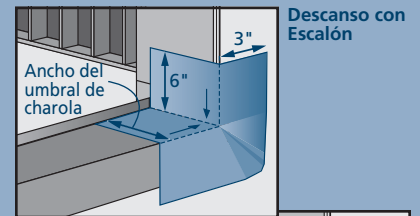
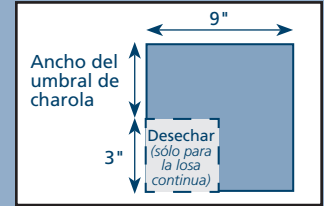
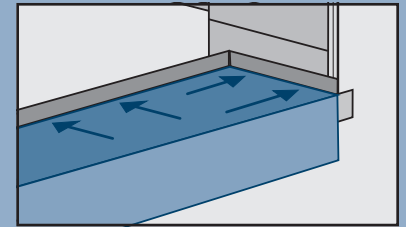
INSTALE EL UMBRAL DE CHAROLA HECHO EN EL SITIO DE TRABAJO

¡Tome esto en cuenta! Los demás pasos de esta sección son sólo para el caso del umbral de charola hecho en el sitio de trabajo. Si va a instalar un umbral de charola comprado, siga las instrucciones de instalación dadas por el fabricante y pase a la sección 7, "INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO".

1. Si está instalando un umbral de charola sobre concreto, corte un tramo de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y adhiéralo a toda la superficie de la parte inferior del umbral de charola, donde éste va a estar en contacto con el concreto.
2. Si se necesitan sujetadores que atraviesen el umbral, aplique adhesivo en aerosol o primer al umbral de charola y a lo que lo rodea. Siga las instrucciones del fabricante del adhesivo en aerosol para conocer los métodos de aplicación.



3. Corte un tramo de recubrimiento protector autoadhesivo del largo del umbral y adhiéralo a toda la superficie del umbral de charola. Para descansos con escalón, doble el recubrimiento protector hacia abajo como se muestra. Para losas continuas, córtelo al ras con la abertura en la pared.
4. Corte dos piezas de recubrimiento protector autoadhesivo de 9" de ancho y del ancho del umbral de charola + 3", de largo.
 - a. Para los descansos de losa continua únicamente, corte las esquinas interiores.
 - b. Adhiera las partes del tapajuntas a las esquinas interiores. Estire el tapajuntas como sea necesario para cubrir las esquinas y para que quede plano.
5. Alise los espacios o burbujas debajo del tapajuntas autoadhesivo usando un rodillo J (quítele y cámbielo si fuera necesario).
6. Selle las esquinas posteriores del umbral de charola con sellador.

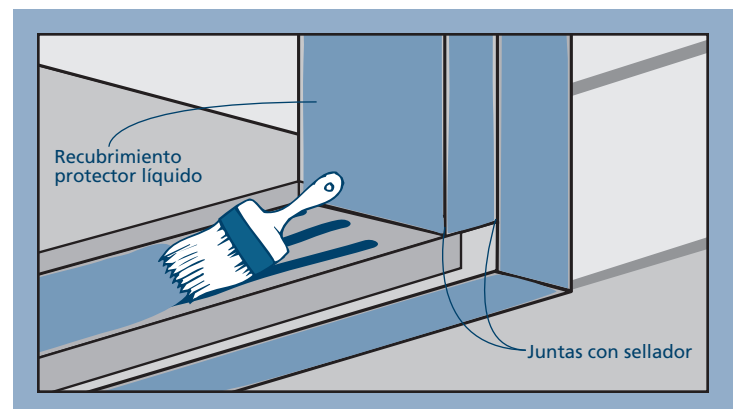


5 PREPARE EL MARCO DE CONSTRUCCIÓN

¡Tome esto en cuenta! Esta sección se aplica solamente a las instalaciones sobre el marco de construcción. Para las instalaciones en una pared con soportes abiertos, comience por la sección 4, "PREPARE LA PARED CON SOPORTES ABIERTOS".

1. Selle cualquier junta que sea más grande de 1/16" en el marco de construcción y entre el marco de construcción y el concreto/mampostería con sellador.
2. Cubra el marco de construcción y el concreto/mampostería de alrededor en la zona del cabezal y las jambas (aplique sobre el umbral de charola si está instalando un umbral de charola fabricado en el lugar de trabajo) con tapajuntas líquido aplicado según se muestra en las instrucciones del fabricante.

FIN de las Instrucciones del Marco de la Construcción, PASE a la sección 7, "INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO."



6

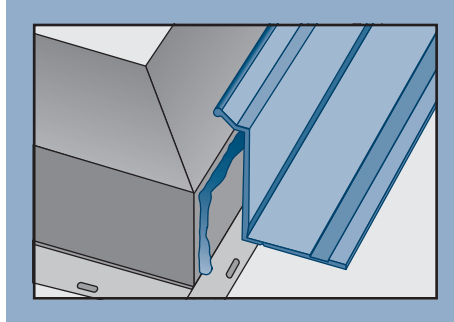
PREPARE LA PUERTA PARA EL PATIO

SELLE EL MARCO DE LA PUERTA (SIN LA ALETA CLAVADA INTEGRAL)

Aplique una capa continua de sellador en el lado interior donde la moldura de la aleta se junta con el marco de la puerta.

APLIQUE UNA CHAMBRANA A LAS PUERTAS CON ALETA

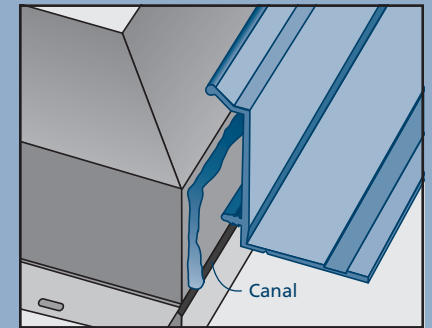
1. Con la parte exterior viendo hacia arriba, aplique una capa de silicón de 1/4" a lo largo del cabezal (no aplique sellador al canal).



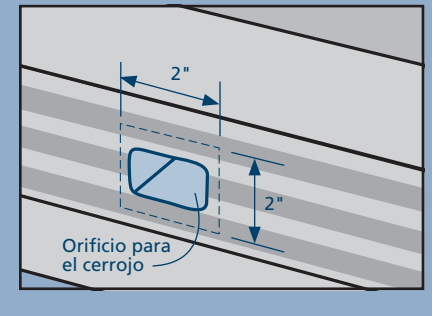
Sólo para puertas personalizadas:

Encaje la chambrana dentro del canal con un bloque de madera.

Puertas personalizadas



2. La apertura de las puertas hacia adentro y hacia afuera necesitará una tira de tapajuntas autoadhesiva aplicada sobre el orificio para el cerrojo en la parte exterior del marco como se muestra.

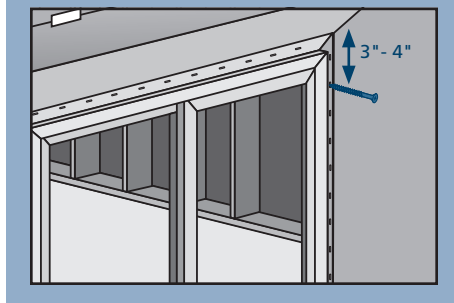
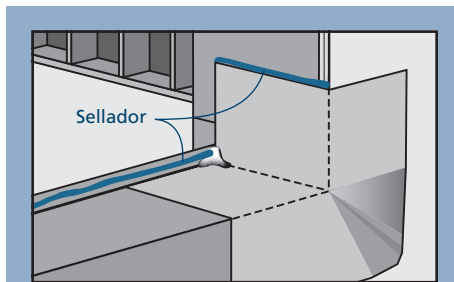


7

INSTALE LA PUERTA DEL PATIO

¡Advertencia! Para evitar lesiones, dos personas deben realizar la instalación. Apoye el marco de manera adecuada hasta que esté completamente instalado.

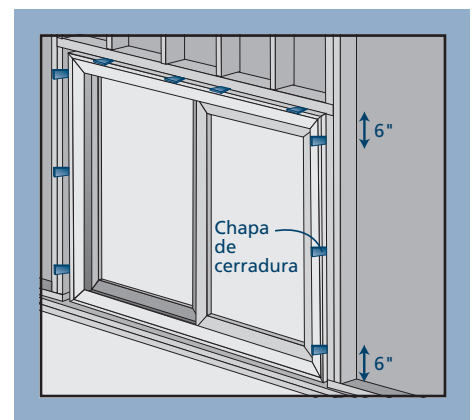
1. Aplique una capa continua de 3/8" de sellador a lo largo de la barrera trasera del umbral de la charola y sobre las juntas angulares como se muestra.
2. Agregue una capa continua de 3/8" alrededor del lado interior de la aleta clavada en las jambas laterales y el cabezal.
3. Incline la puerta de patio sobre la abertura de la pared. Asegúrese de que la parte trasera de la puerta haga contacto sólido con el sellador. Tornee el sellador hasta que esté fluido. Añada más sellador para crear un sellado continuo.
4. Fije la puerta para patio con el clavo apropiado para la aleta clavada o el marco exterior y que esté a entre 3" y 4" de la esquina superior.



CALCE LAS JAMBAS

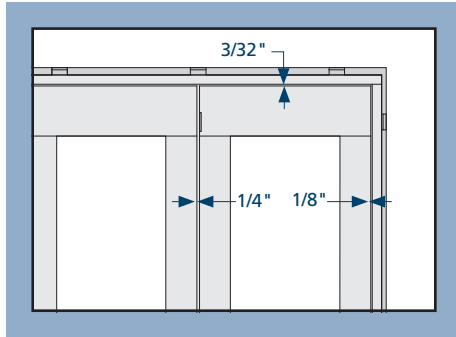
¡Tome esto en cuenta! Cada punto debe ser calzado con dos calzas contrapuestas (si tienen forma cónica). Asegure todas las calzas con sellador.

5. Desde el interior, calce el lado del montante lateral que tiene las bisagras, en cada bisagra (puertas batientes). Calce el pestillo de la jamba a 6" de las esquinas y en la chapa de la cerradura.
6. Calce las demás jambas a 6" de las esquinas y al centro. Coloque calzas en otros lugares según sea necesario para asegurar que la puerta esté a escuadra.
7. Calce el montante del cabezal 6" desde las esquinas de cada panel y en la chapa de cerradura si la hay. Coloque cuñas de manera que los tornillos de la placa de impacto/ soporte principal penetren las cuñas.
8. Revise que la puerta para el patio se encuentre a escuadra y nivelada. Pruebe que opere adecuadamente (quítela y vuélvala a instalar si es necesario).



7 INSTALE LA PUERTA PARA EL PATIO - CONTINUACIÓN

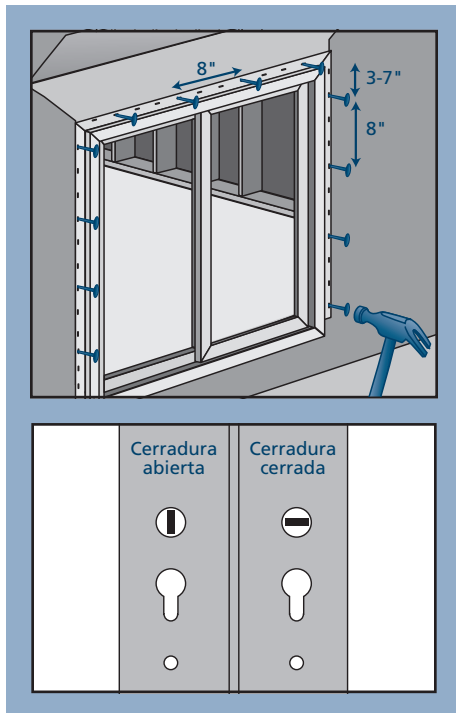
9. Para centrar las bisagras de las puertas de patio solamente, verifique la distancia apropiada del marco de la puerta al piso (claro) entre el marco y los paneles del montante lateral y del cabezal como se muestra.



ASEGURE LA PUERTA PARA EL PATIO

¡Tome esto en cuenta! Las cabezas de los clavos deben quedar a ras. No dañe la superficie de aleta clavada. Utilice siempre orificios preperforados o taládrelos por anticipado con una broca de 3/16".

1. Fije la puerta de patio en los orificios de la aleta clavada, o a la moldura exterior de 3"-7" desde las esquinas y a 8" de separación hasta el tope de puerta de patio.
2. Para las puertas con una chapa de la cerradura contra una jamba, fije con los tornillos proporcionados en los orificios de la chapa de la cerradura, y luego reemplace los tornillos que ya había en la chapa de la cerradura si fuera necesario. Esto no se refiere a las puertas con pasador en poste o en moldura de tope.

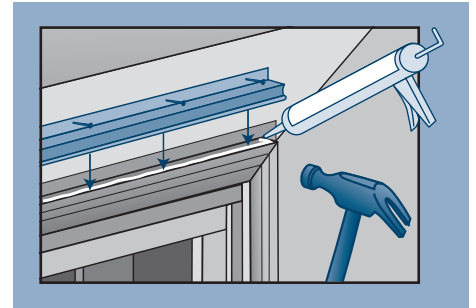


Los PASOS 3 y 4 son sólo para puertas abatibles.

3. Abra la cerradura de seguridad con un destornillador plano pequeño y abra las puertas.
4. Quite todos los botones espaciadores.
5. En el interior, asegure estructuralmente los montantes laterales y del cabezal atornillando un tornillo a través del resto de las calzas.

APLIQUE UNA CHAMBRANA (PUERTA DE MADERA CON MOLDURA EXTERIOR SOLAMENTE)

1. Corte una pieza de chambrana del largo de la moldura del cabezal + 1/4" para permitir un traslape de 1/8" en cada extremo de la moldura.
2. Aplique una capa de 1/4" de sellador a la moldura del cabezal tal como se muestra.
3. Clave la chambrana en su sitio tal como se muestra.
4. Aplique sellador debajo de la chambrana donde se junta con ambos extremos de la moldura.



8 APLIQUE TAPAJUNTAS EN LA PUERTA PARA EL PATIO

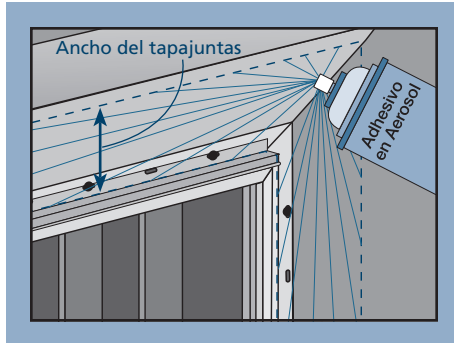
PREPARE EL TAPAJUNTAS

Corte las piezas de la junta angular auto-adhesiva al largo necesario como se explica a continuación:

| Tamaños mínimos u otros especificados | Tapajuntas de 4" | Tapajuntas de 6" | Tapajuntas de 9" |
|---------------------------------------|--|--|--|
| Una pieza para el cabezal | 10" más larga que el cabezal | 14" más larga que el cabezal | 20" más larga que el cabezal |
| Dos piezas laterales | Para descansos de losa continua, 3" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 3" + la altura del escalón | Para descansos de losa continua, 5" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 5" + la altura del escalón | Para descansos de losa continua, 8" más largos que los laterales, o, para descansos de escalón, 8" + la altura del escalón |

ADHESIVO EN AEROSOL / PRIMER

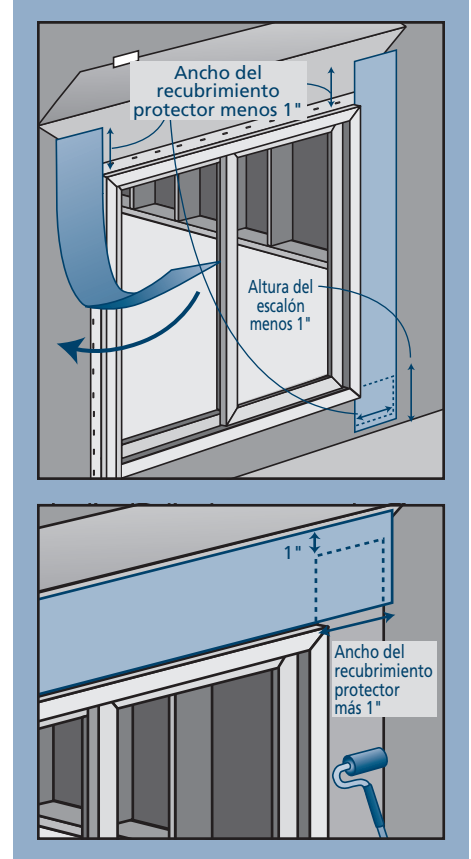
Aplique el adhesivo en aerosol de acuerdo con las instrucciones del fabricante (proteja la puerta de un rociado excesivo) a la aleta clavada, al forrado, y al recubrimiento de construcción alrededor de la puerta para el patio tal como se muestra.



APLIQUE EL TAPAJUNTAS AUTO-ADHESIVO

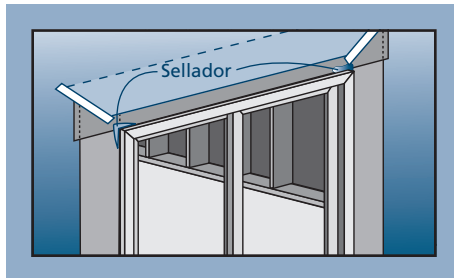
¡Tome esto en cuenta! Mantenga el borde de la junta angular auto-adhesiva marca lo más cerca posible del marco de la puerta para el patio.

1. Coloque las piezas laterales en un punto sobre la jamba superior que sea 1" menos que el ancho del recubrimiento protector y prosiga hacia abajo a lo largo de las jambas laterales.
2. Centre y aplique la pieza del cabezal por encima del cabezal.
3. Oprima la junta angular hacia abajo con el rodillo J.
4. No permita que queden espacios o burbujas debajo de la junta angular auto-adhesiva (quítela y cámbiela si es necesario).



9 TERMINE LA INSTALACIÓN

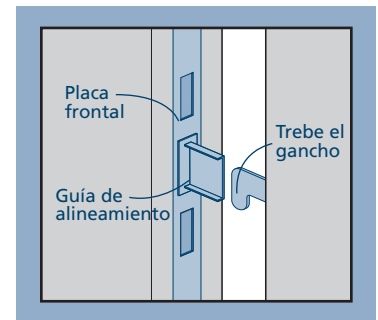
1. Selle las esquinas superiores de la puerta para el patio con una capa de sellador de 1/4". Aplíquela de forma cónica.
2. Libere el recubrimiento de construcción arriba del cabezal (previamente fijado con cinta) y traslápele con la junta angular del cabezal. Selle los extremos con el tapajuntas autoadhesivo o con cinta de recubrimiento de construcción.
3. Asegúrese que el sellador en la barrera trasera del umbral de la charola selle completamente con la cara interior de la charola. Aplique más sellador si fuese necesario.
4. Instale la herrería de acuerdo a las instrucciones provistas.
5. Algunas puertas francesas dobles pueden requerir la instalación de pasadores de cerrojo en la parte superior e inferior del panel inactivo. Localice el punto central de cada pasador, taladre orificios piloto de 3/8" e instale la guarda de la chapa.



Favor de consultar nuestra guía de productos: JPG012 en jeld-wen.com para ajustes de cerradura y rodillo.

AJUSTE LA CERRADURA

1. Afloje los tornillos del gancho del cerrojo en el montante lateral para que se pueda mover hacia arriba y hacia abajo.
2. Inserte la guía de alineamiento dentro de las aberturas de la placa frontal.
3. Cierre con cuidado el panel y levante o baje el gancho del cerrojo hasta que se quede alineado con las ranuras de la placa frontal. Apriete los tornillos.
4. Para asegurar la puerta, gire el seguro 90°.



¡Tome esto en cuenta! El cerrojo no debe girarse cuando la puerta esté abierta.

9

TERMINE LA INSTALACIÓN - CONTINUACIÓN

AJUSTE LOS RODILLOS DEL PANEL DE LA PUERTA CORREDIZA

¡Tome esto en cuenta! Ajuste el panel a una altura suficiente para evitar que arrastre. Mantenga el montante de la puerta paralelo a la jamba de cierre cerrando apenas la puerta y buscando algún espacio entre la puerta y el piso a ras.

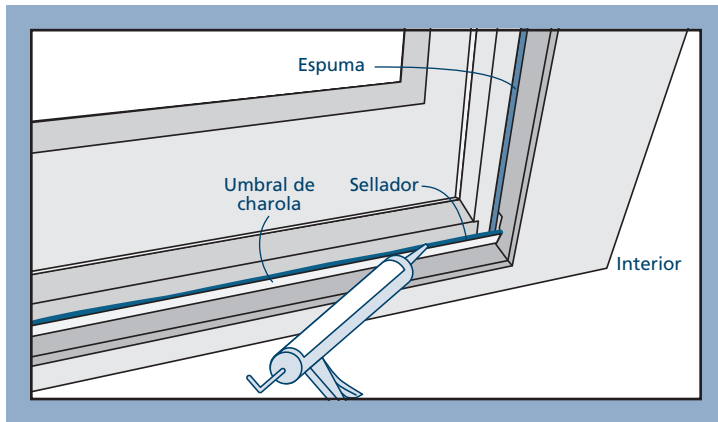
Los tapones de ajuste del rodillo se pueden localizar en la cara inferior interna o en el extremo de cada panel operativo, remueva cada tapón. Usando un destornillador de cabeza plana para los rodillos ajustados de las caras o de estrella para los rodillos ajustados en los extremos, gire el tornillo en contra de las manecillas del reloj para subir el panel o en el sentido de las manecillas del reloj para bajarlo. Reinstale los tapones.

TERMINE LA INSTALACIÓN

- En el exterior de los descansos con escalón, instale una moldura de apoyo debajo del umbral donde se extiende sobre el descanso. Coloque la moldura ajustadamente contra la parte inferior del pie del umbral.
- Ajuste la puerta para el patio para que funcione mejor.

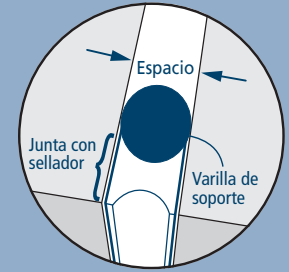
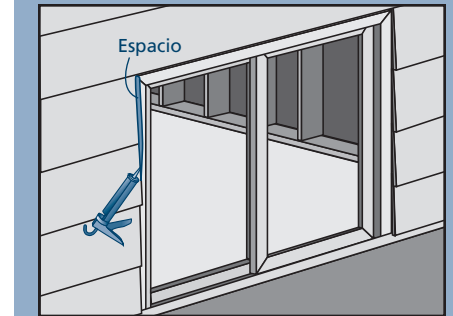
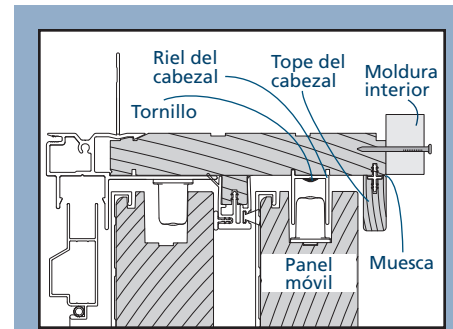
SELLO CONTINUO CONTRA EL AIRE

1. En el interior, forme un sello continuo contra el aire entre la abertura en la pared y el marco de la puerta con tira de sustrato y sellador o con espuma de baja expansión. Deje que la espuma se fragüe por completo y córtela al ras con una navaja afilada. Cuide que la espuma se corte con precisión y no se desgarre.
2. Aplique un hilo continuo de sellador de poliuretano desde el lado interno del umbral de charola hasta la interconexión del marco de la puerta y hacia arriba de cada lado (extremo) del umbral de charola hasta la junta de la espuma. Tornee el sellador hasta formar una junta de soldadura. Esto unirá los hilos de soldadura con el sello de aire existente y proporcionará una redundancia a la aplicación del sello de aire existente.



DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

- No clave la moldura interior al tope del cabezal.
- Instale el recubrimiento de la pared exterior (revestimiento) según las instrucciones del fabricante.
- Selle todos los espacios o aberturas al final de las juntas estructurales horizontales con sellador.
- Deje un hueco de expansión/contracción de aproximadamente 3/8" entre el marco de la puerta y la superficie exterior de la pared final (recubrimiento, estuco, etc.). Para obtener un aspecto acabado y una protección adicional, selle este hueco en los extremos con espuma de poliuretano de baja expansión y sellador. Si el sellador se aplica por encima de la chambrana, asegúrese que la capa de sellador sea discontinua para que permita el drenaje.
- Proteja las unidades recientemente instaladas de posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, desperdicios, etc., cubriendo la unidad con plástico.
- Quite la película de protección (si es necesario) del vidrio antes de que pase un año.
- Acabe todas las superficies de madera que estén expuestas inmediatamente después de la instalación.



Por favor, visite jeld-wen.com para más información sobre garantías, cuidados, y mantenimiento.

Gracias por elegir



©2015 JELD-WEN, inc.; Esta publicación y sus contenidos son propiedad de JELD-WEN, inc. y están protegidos por la Ley de Copyright de los EE.UU. y otras leyes de la propiedad intelectual. Todas las marcas registradas, marcas de servicio, logos y demás (estén registrados o no) son propiedad o se encuentran bajo el control de JELD-WEN, inc. u otros. El uso o duplicado no autorizado de la propiedad intelectual de JELD-WEN está prohibido.

JELD-WEN se reserva el derecho a cambiar las especificaciones de productos sin aviso previo. Por favor, visite nuestro sitio web, jeld-wen.com, para obtener información actualizada.